

主编 世界建筑杂志社 整理 李苑华

80年代国际建筑设计竞赛 优秀获奖作品



海天出版社(中国·深圳)

80年代国际建筑设计竞赛优秀获奖作品

世界建筑杂志社 主编

海天出版社

责任编辑 宋成印

装帧设计 于冰

书 名 80年代国际建筑设计竞赛优秀获奖作品

编(著)者 《世界建筑》杂志社

出版者 海天出版社(中国·深圳)

发行者 新华书店天津发行所

印刷者 天津美术印刷厂

版 次 1991年7月第1版 1991年7月第一次印刷

开 本 787×1092 1/12

印 张 14

彩 插 16

ISBN 7-80542-301-6/TU·4

定 价 29.80 元

80年代国际建筑设计竞赛优秀获奖作品

世界建筑杂志社 主编

海天出版社

目 录

4	获奖者给我们的启示（代前言）	李宛华
6	1980—1989年我国在国际建筑设计竞赛中获奖方案	
10	传给下一代的住宅	曹希曾
12	中国乐山博物馆	卢济威
14	石棉板住宅	黄 仁 朱谋隆
17	住宅的屋顶花园	曹希曾
18	长寿之家	卢济威等
21	“长寿之家”设计方案构思	齐后生等
24	CIP“长寿之家”的构思	薛求理
28	中国的传统住宅 窑洞四合院	傅克城 朱幼宣
29	中国长江水晶宫	张在元
35	中国西北黄土高原上的窑洞住宅	余晓白
36	具有历史传统和地方风格的住宅	徐震时
41	地方性与历史性民居	荆其敏
44	地方性与历史性民居	刘亚波
46	建筑师促成居住者参与住宅规划和设计	周庆华
54	玻璃塔	郑光复
55	现代的方舟——“功宅”	李 悦
56	廊的住宅	黄向明 王 慧
58	吉达港旁小岛上的小清真寺	王木林
61	中国江南水乡中庭空间	李江南
63	神农架原始森林野人俱乐部	张在元
66	新的办公空间——第二个家	狄红波
72	要创造“高效益的办公空间”，首先要创造高效益的社会空间	王 兵等
74	伊斯兰建筑——“思源屋”	周 丹
77	瓦屋顶居住小区活动中心	汤 桦
79	四间房（300 × 300 × 300 英尺）	张永和
82	今日住宅	张 健等
83	“曲水流茶”——寓于曲流中的茶的精神	张汉陵
84	三人茶室	李 舒
86	三峡的故事——“长江三峡空中水榭”的构思	张在元
87	民间传统的水上商业步行道	朱建平
89	长城的故事	赵晓东 杨 颖

91	智能信息市场	吴 刚	张 英
92	为世界第一奇迹呼唤春天——“秦俑馆前建筑群体环境空间设计”	刘功毅	
98	把人民安置在小城镇——一个着重发展的领域	龙 元	
101	小城镇的乡土资料馆	吴 刚	张 英
103	小城镇的乡土历史资料馆	宋 刚	张 瑾
104	小城镇的乡土历史资料馆	王方戟	朱 涛
105	水巷路径 传统社戏	严骏飞	
108	中国上海吴淞路段改建	贾 健	
109	悬空驿舍	张汉陵	
110	潮汐之家	陈 弘	
112	“思园”的创作体会	刘东洋	
114	未来桥的形象	张 斌	宋 刚
115	从桌子到桌景	张永和	
116	“人+鸽”的田园交响曲	张在元	
118	享受城市生活乐趣的住宅	周 亮	聂晓晴
119	水城加油站	吴献民等	
123	佛站	缪德智	
128	加油站——一个有意义的场所	杨 征	
131	现代建筑美术馆	李 岩	
132	住宅	季苏苏	王 彤
134	来自历史和城市的启迪——“埃及亚历山大图书馆”设计构思	朱 镔	
143	探索一种“联合”的途径	陈伯超	
146	大运河上的使者	叶 劲	
148	上虞宾馆设计	孙万斌	
152	源迹——记“横浜马车道”的创作	傅 勇	
154	对屋顶居住的解释——“摩天楼中的飞翔”和“长城新居”	罗 劲	甄洪艳
156	闹市天堂	周 恺	
157	适时办公室与住宅	李建宁	
158	线性汽车站	曹小通	杨 音
159	彩色图片目录		
175	附 录——记1986年国际建筑设计竞赛获奖者座谈会	世界建筑编辑部	
182	后 记	曾昭奋	

获奖者给我们的启示〔代前言〕

1986年底世界建筑杂志社召开“国际建筑设计竞赛获奖者座谈会”时,与会代表就提出了将获奖方案汇编成册的建议。由于种种原因,事隔三年多才完成了这项工作。在此期间,又有不少同志在国际竞赛中获奖,这就大大丰富了这本作品集的内容,并且使它在时间跨度上成为八十年代我国建筑师在国际竞赛中获奖的一份比较完整的记录。

据不完全统计,1980至89这十年中,我国建筑师、美术家和建筑院校师生共165人次,在一些外国和国际机构举办的50次国际建筑设计竞赛中,获得了85项奖,其中包括一等奖5项,二等奖6项,三等奖8项以及其他各种级别的奖。这些获奖者大多是建筑院校的学生和中青年建筑师。他们在国际上为我国争得了荣誉。这是我国建筑师的光荣,更是中青年建筑师的光荣。获奖方案的数目,1986年底统计时为28个,至1989年底,累计达到85个。这个统计数字表明,八十年代后半期的获奖数量大抵相当于前半期的三倍。它生动地说明了我国建筑师、特别是中青年建筑师和建筑院校青年学生们的创作热情和创作水平近年来又有了明显的提高。这不能不使我们为之振奋。

另一个令人振奋的情况是,1988、1989两年中,我国建筑师们以积极的姿态,投入了两次高水平的国际大赛。一次是埃及亚历山大图书馆设计竞赛,一次是东京国际广场设计竞赛。虽然后者我国没有方案获奖,前者也只

获得了一项特别奖。但是,参赛者所表现的热情和勇气,对我们却是极大的鼓舞和激励。据悉,我国建筑师在东京国际广场设计竞赛中一共提出了九件作品,这些作品都达到了相当高的水平。这表明,我国建筑师完全有能力参与国际大赛的激烈竞争。这是我们建筑创作的一个重大进展和突破。

二

这里,我们共编入了六十余个获奖方案。从获奖者的构思和设计过程中,我们可以得到不少有益的启示。

“百里挑一”、甚至是“千里挑一”——参加国际竞赛,获奖机率极低。什么样的方案才能获奖?往往难以预料。自认为有把握获奖者落榜,初出茅庐者却荣获奖杯;精心设计的方案名落孙山,凭一时灵感,匆匆而就者却独占鳌头;有人接二连三地一举中奖,有人却屡遭败绩……。这很容易使人产生侥幸心理,以为能否获奖,全凭运气好坏。然而,从这些获奖者的思考和获奖作品中,我们却可以看出某些必然性和规律性。

1 灵感思维

钱学森对创造性思维提出了独到的见解,认为“灵感也是一种思维方式,灵感思维是与形象思维,逻辑思维并列的。现在人们对它知之甚少,但却是最具有创造力的思维,一旦人们掌握了灵感思维的机理,将会大大激发人的创造力。”

搞建筑设计需要灵感,作竞赛方案更需要灵感。我们参赛和获奖的方案,大多是小型

的、不予实施的项目。因此,比起一般建筑设计来,创作的自由度更大些,可以更大限度地发挥想象力和创造性。从一个神话故事,一种传说,一句诗,一个典故,一个电影或小说的情节,等等,激发出某一灵感,于是,在设计者的笔下,就产生了摩天楼顶上的露天茶室,人鸽共享的“巢居”,悬挂在两座高楼之间的吊居,由覆盖在河道上空的玻璃屋盖形成的水上“中庭空间”,把加油站设计成一辆上演京戏的流动车等等奇妙的方案。它们超越现实,超越常规,带有浓重的浪漫色彩,具有强烈的感染力。

如何激发灵感思维,掌握灵感思维的机理呢?这是个有待探讨的问题。获奖方案小清真寺的作者王木林有这样的体验:“构思初期,切断理性思维及世俗经验的束缚。”为充分发挥想象力,激发灵感,在创作初期,可任思想象野马一样,在广阔的天地里,恣意驰骋。

广开思路是掌握灵感思维机理的一个重要方面。日本心理学教育家藤永保认为:“创造性也可以说是发现意想不到的可能性的能力。”文丘里说:“反常和不定在建筑上是行之有效的。”有人称这种思维方法为逆向思维,通俗的解释就是打破常规。在建筑创作中,不只从形象中寻求灵感,还要从非形象、从世间一切事物中寻求灵感。不少获奖方案都或多或少地体现了这种思维方式。初看起来,它们似乎“荒诞无稽”;细细品味,发现其中却闪烁着智慧的火花。加油站设计成“佛站”,有些不可思议,而作者是如何把这两个从表面上看

来毫无联系的概念,有机地联系在一起的,我们可以从他的构思中悟出其中的道理。

灵感的激发,不避旁门左道,也许它可为设计构思开启一条新路,这就是思维的灵活性。获得加油站设计竞赛优胜奖的杨征谈创作体会说:“不能正面解决问题,就想办法回避问题,其实这也是另一层次上的解决问题。”他把加油站设计成流动的,目的是要避开具体的环境背景,结果还产生了扩大场所感的效果。他的方案有新鲜感。我们是否可以说,他所用的是一种迂回包抄的思维方法。

2 个性和时代感

曾获过多次国际奖的张在元就参加国际建筑设计竞赛提出了“间隙”论的观点,他说:“评委审查作品时出现的‘评价信息’峰值的过程既复杂,又往往会出现非常迅速的‘评价信息同一化’的凝聚现象。凝聚的焦点正是所有参赛作品意匠所形成的纵横交错的网络中的一个清晰的结点,也可以说是隐藏在其中的一处‘间隙’。”能够形成这种“清晰的结点”和“间隙”的方案,必定带有鲜明的个性和强烈的时代感。我们的获奖作品大多体现了这个特点。

许多中国建筑师的参赛作品,往往是中国民族传统和民族文化的具体体现。李锐的“功宅”是建立在对气功的体验上,卢济威等人创作的“长寿之家”是受了太极拳的启发。赵晓东、杨颖从“水上商业走廊”这一命题,联想到盘桓于山巅的长城,展示了历史与现实的不同文化断面,又寓示着一个相同的文化渊源。张汉陵的“曲水流觞”获得了很高评价。黑川纪章说:“张汉陵长于非日常性的空间感觉,表现极其优秀,并巧妙地将传统的曲水典故纳入现代的象征性和精神性。”黑川的话概括了获奖方案那非同一般的新意所在。难怪有人说,方案搞得愈“怪”,愈容易获奖,原来“怪”的奥妙就在这里。

方案的时代感还体现在对当今社会存在的普遍性问题,能够有针对性地提出解决办法。如针对当今我国城市膨胀问题,孙闽辉等人提出了开发小城镇的设想;一些住宅方案以老龄化带来的家庭结构变化进行构思;不少方案就高科技带来的人情淡薄、人与自然远离等问题提出了建设性的构想。

在各种建筑理论、建筑思潮十分活跃的今天,要使我们创作的方案具有时代感,就需要对这些理论、思潮有所了解,有所分析,为我所用。解构主义建筑师伯纳特·屈米预示21世纪空间构成的主题将是“非程序设计”。获得东京国际广场头奖的维诺尼提出了“既定功能程序之间潜伏着一种可发现新的设计观念和意匠的‘间隙’。”这些观点不一定是真理。但却是他们的经验之谈。

3 内涵与哲理

有的获奖者明确说,参赛的目的在于表达自己的某种建筑哲学。这话有一定道理。任何思维活动都有一定的哲学观点作指导,不论自觉的还是不自觉的。建筑创作也是如此。一些获奖者在构思过程中自觉地运用了某种理论和学说,其中既有当今国际上出现的各种建筑理论;又涉及到了中华民族的古老的哲学思想如禅宗文化、老庄哲学、佛教理论、儒家学说等等;同时还运用了拓扑学、异化再异化理论等。这里有唯物的,也有唯心的,有辩证的,也有形而上学的。这些理论和学说是否有道理、运用得是否得当,在此暂且不加评论。但是,能够对各种理论和学说进行大胆探索并尝试着运用到设计中,这是个非常可喜的现象。它显示出我国建筑界思想的活跃,预示着我国建筑理论、建筑创作水平的提高。

正如恩格斯所说:“一个民族要想站在科学的高峰,就一刻也不能没有理论思维。”我们的一些获奖者正是运用了理论思维,而使

方案具有一定深度。黄向明、王慧在构思“廊的住宅”时,以中国古代哲学思想对“廊”进行分析,得出了“廊——天地人三位一体”的宇宙观,并以此作为指导思想进行设计。由于他们对“廊”的深刻理解和浓厚兴趣,使方案显得内涵深刻、哲理性强。叶劲、严骏飞认为传统“存在着一层升华为文化意义的内涵”,以此将乡土历史资料馆设计成在江南水乡——绍兴古城的“水巷路径 传统社戏”,意味深长。曾经有人认为方案搞得愈让人看不懂,愈容易获奖,可能指的就是其中的内涵和哲理。对此,人们一时可能不易取得同样的看法,但切不可因此而持否定态度。

三

编辑、出版这本作品集的目的在于长我们的志气、开阔我们的思路,为繁荣建筑创作、提高建筑师的素质尽一份力量。我们希望不会因此而助长少数青年人追求新奇,只讲形式,不切实际,跟在国际上各种建筑思潮的后面亦步亦趋,或把这种竞赛和获奖看作轻而易举的错误心理。爱迪生说得好:“天才就是一份灵感加上九十九份汗水。”搞建筑创作,需要坚实的建筑知识、理论、实践和建筑设计的基本功,当是不言而喻的了。

另一方面,也许有些同志,对青年们踊跃参加国际竞赛有不同的看法,认为是不扎实,赶时髦,图侥幸,甚至认为是不务正业,因而并不抱积极支持的态度。从十年来的实践情况和参赛者的表现看,我们认为上述同志的担心和顾虑是不必要的。对青年们的积极性应予以鼓励,同时加以引导。

预祝在下一个十年里,我国建筑师在国际竞赛中达到更高水平,并且在国际大赛中取得更大成绩。

李宛华

1990年5月

1980-1989年我国在国际建筑设计竞赛中获奖方案

序号	获奖方案全称	奖别	获奖人	获奖时所在单位	发起竞赛时间、国别
1	传给下一代的住宅	佳作	曹希曾	中国建筑西北设计院	1980 日本
2	中国乐山博物馆	佳作	喻维国 张雅青 卢济威 顾如珍	同济大学	1980 日本
3	石棉板住宅	佳作	黄 仁 朱谋隆	同济大学	1981 日本
4	住宅的屋顶花园	佳作	曹希曾	中国建筑西北设计院	1981 日本
5	半干旱地区住宅中的水庭		朱少宣 李 悦 刘小鸣	清华大学	1982 新加坡
6	长寿之家	三等	卢济威 敏 飞 顾如珍	同济大学	1982 日本
7	长寿之家	佳作	江泽泉	中国建筑西南设计院	江西省、南昌市建筑设计院 同济大学
8	长寿之家	佳作	齐后生 彭济美 齐幸生 周广银	江西省、南昌市建筑设计院	
9	长寿之家	佳作	薛求理	同济大学	
10	中国的传统住宅——窑洞四合院	佳作	傅克诚 朱幼宣	清华大学	1982 日本
11	中国长江水晶宫	佳作	张在元	武汉大学	
12	具有历史传统和地方风格的住宅	三等	徐 希 徐震时 松本靖男(日本)	人民美术出版社	1983 日本
13	具有历史传统和地方风格的住宅	佳作	李茂添 龚瑞奇	台湾建筑师	
14	中国西北黄土高原上的窑洞住宅	三等	余晓白	上海市规划局	
15	地方性与历史性民居	佳作	荆其敏	天津大学	
16	地方性与历史性民居	佳作	刘亚波	重庆建筑工程学院	
17	“建筑师促成居住者参与住宅规划和设计”竞赛中的三个方案： 促成城市旧区居住者改建住宅规划和设计的方法与实例	第三名和 叙利亚建 筑界奖	王 琦 王 瑶 孙西京 吴天佑 李唐兴 张新悦 周庆华 陈忠实	西安冶金建筑学院 指导教师：佟裕哲 张缙学 侯继尧 张似赞 夏 云	1984 国际建协
18	促成中小城镇新区居住者参与住宅规划和设计的方法与实例		陈 勇 陈 漪 聂 刚 唐 和		
19	促成农村窑洞居住者参与窑居规划和设计的方法与实例		高 青		
20	玻璃塔	佳作	郑光复	南京工学院	1984 日本

序号	获奖方案全称	奖别	获奖人	获奖时所在单位	发起竞赛时间、国别
21	现代的方舟——“功宅”	一等	李 倪	北京市建筑设计院	1984 日 本
22	廊的住宅	二等	王 慧 黄向明	同济大学	1984 日 本
23	吉达港旁小岛上的小清真寺	三等	王木林	清华大学	1984 新加坡
24	中国江南水乡中庭空间	三等	李江南	同济大学	1985 日 本
25	神农架原始森林野人俱乐部	佳作	张在元	武汉大学	
26	办公室空间	优胜	刘晓光 葛 莘	清华大学	1986 意大利
27	新的办公空间——第二个家	优胜	狄红波 赵 杰	清华大学	
28	高效益的办公空间	入选	张晓炎 董振侠 姜 权 刘 勤 王 兵 崔光明 屠晓芳 王 毅	清华大学	
29	伊斯兰建筑——“思源屋”	优胜奖和 阿凡提奖	周 丹	重庆建筑工程学院	1986 沙 特 阿拉伯
30	回回理论——中国伊斯兰哲学与 美学（论文）	表扬奖	张 华	指导教师：李再琛 罗裕昆 张为耕	
31	瓦屋顶居住小区活动中心	三等	汤 桦	重庆建筑工程学院	1986 日 本
32	瓦屋顶居住小区活动中心	佳作	千光浩	中国建筑西南设计院	
33	四间房（300×300×300英尺）	一等	张永和	美国 鲍尔州立大学	1986 日 本
34	今日住宅	荣誉奖 第三	张 建 高 其 楼 欣（译音）		1986 英 国
35	曲水流茶	二等	张汉陵	重庆建筑工程学院	1986 日 本
36	三人茶室	佳作	李 舒	重庆建筑工程学院	
37	长江三峡空中水榭	二等	张在元	武汉大学	1987 日 本
38	民间传统的水上商业步行道	佳作	杨翌文 杜 今 朱建平 吴晓钟	北京市建筑设计院 北京工业设计研究院 北京城市规划设计院	
39	长城的故事	佳作	赵晓东 杨 颖	天津大学	
40	北非沙漠大学	一等	舒伦哲	台湾留美学生	1987 美 国

序号	获 奖 方 案 全 称	奖别	获 奖 人	获奖时所在单位	发起竞赛时间、国别
41	智能信息市场	二等	吴 刚 张 英	同济大学	1986 日 本
42	秦俑馆前建筑群体环境空间设计	入选	仲辉军 李敬军	西北建筑工程学院	1987 英 国
43	喀什伊斯兰大教堂广场及建筑群空间设计	入选	刘功毅 吴 钟 波 罗永生	指导教师：苟友和 王新星 刘静文	
44	把人民安置在小城镇——一个着重发展的领域	第一名	孙闽辉 龙 元 吴 敏 黄 捷	华中理工大学 指导教师：黄康宇 蔡德庄	1987 国际建协 联合国
45	仓库的改造	佳作	田 东	同济大学	1987 日 本
46	小城镇的乡土资料馆	三等	吴 刚 张 英	同济大学	1987 日 本
47	小城市的乡土历史资料馆	佳作	宋 刚 张 瑾	重庆建工学院	
48	小城市的乡土历史资料馆	佳作	王方戟 朱 涛	重庆建工学院	
49	水巷路径 传统社戏	佳作	叶 劲 严骏飞	同济大学	
50	中国上海吴淞路段改建	荣誉	贾 健 解 冬 于毅明	同济大学	1987 国际住 宅学会
51	Center for Better Living	佳作	田 东	同济大学	1987 日 本
52	门	鼓励	陈建斐 邢世昌		
53	门	鼓励	罗奇云 (译音)	留美学生	
54	潮汐之家	佳作	陈 弘	武汉水利电力学院	1987 日 本
55	水手的家	二等	张汉陵	重庆建工学院	
56	水手的家	佳作	李 舒	重庆建工学院	
57	悬空驿舍	佳作	张汉陵	重庆建工学院	1987 日 本
58	未来桥的形象	佳作	张 斌 宋 刚	重庆建工学院 指导教师：罗裕昆	1987 日 本
59	思 园	优胜	刘东洋	加拿大留学	1988 美 国
60	从桌子到桌景	一等	张永和	美国鲍尔州立大学	1988 美 国
61	复合休息设施	特别	千光浩	中国建筑西南设计院	1988 日 本
62	人+鸽	二等	张在元	武汉大学	1988 日 本
63	享受城市生活乐趣的住宅	佳作	周 亮 聂晓晴	重庆建工学院	
64	享受城市乐趣的住宅	特别	季 绘		

序号	获奖方案全称	奖别	获奖人	获奖时所在单位	发起竞赛时间、国别
65	水城加油站	入选	吴献民 谭隆政	西北建筑工程学院	1988 英国
66	佛 站	荣誉	陈安琪 马 健	华南理工大学	
67	加油站	优胜	缪德智 杨 征	同济大学	
68	健康住宅	佳作	陈 哲	上海美术学院	1988 日本
69	健康住宅	佳作	靳元峰	天津大学	
70	健康住宅	佳作	张天翼 谢震纬	铁道部第三设计院 重庆建筑工程学院	
71	现代建筑美术馆	佳作	李 岩	清华大学	1988 日本
72	住 宅	佳作	王 彤 季苏苏	杭州市建筑设计院	1988 日本
73	埃及亚历山大图书馆	特别	关肇邨 (教授) 孟 岩 朱 镔 何小健 孙国伟	清华大学	1988 埃及和 国际建协
74	探索一种“联合”的途径	入选	陈伯超	沈阳建工学院	1989 美、苏
75	大运河上的使者	特别	叶 劲 俞文新	中国深圳建筑技术发展中心	1989 国际住宅学会
76	上虞宾馆设计	龙富士 美术奖	孙万斌	同济大学	1989 日本
77	中国传统绘画基础上的建筑设计意图尝试		吴 刚 张 英	同济大学	
78	横浜车马道	入选	傅 勇 刘 敏	南昌市建筑设计院 指导教师: 黄模晃	日本
79	摩天楼中的飞翔	三等	罗 劲 甄洪艳	机电部设计院	1989 日本
80	长城新居	佳作	罗 劲 甄洪艳	机电部设计院	
81	闹市天堂	佳作	周 恺	天津大学	
82	适时办公室与住宅	佳作	李 岩	西北建筑工程学院	1989 日本
83	未来世界的工业城市	荣誉	冯漫江 周 鸽 刘 珩 吕 丹 邵国波 周 锋	华中理工大学 指导教师: 龚则均 S·Wallis (美籍专家)	1989 美国
84	线性汽车站	佳作	曹小通 杨 音		1989 日本
85	市井 (居住: 昨天、今天、明天)	三等	李长君 单国伟	东南大学	1989 苏联

传给下一代的住宅

A dwelling to be passed on to the next generation

获日本国家住宅建材公司主办的国家住宅设计竞赛佳作奖，1980

设计 曹希曾

这次竞赛的题目是：“传给下一代的住宅——工业化可能的独立住宅”。竞赛的宗旨是：走向八十年代，作为日本文化转折点的文化，在提高功能质量和居住环境方面应该怎么办，希望得到满意的答复。

竞赛规定：建筑面积为200平方米的独立住宅，建筑密度为50%，住宅应根据日本的地理、气候条件，指明日本国家建筑法规和风俗习惯，并考虑节约能源和工业化的可能。地址可选择在日本国内的任何地点。除此以外，还应考虑高度发展的日本国民经济和西方文化思潮对日本建筑和人民生活思想的影响。为此，我假定了设计条件：建筑地点在日本国的南部，地势平坦，临近水面，基地为长方形，一边临小区内车行道。家庭结构为两代四口之家。设有起居、餐厅、卧室、厨房、茶室、车库和卫生间等。要求平面布置紧凑、灵活、功能分区合理。交通路线简洁，少穿套。既要照顾到老人的生活习惯又要满足青年人的需求。建筑造型要具有日本民族风格，能适应时代的发展所引起的人民生活变化的要求，要节约能源并考虑工业化施工的可能。

中奖方案的构思主要是：

1. 动静分开。将要求安静的卧室、书房与人们活动频繁的起居、厨房、餐厅和茶室分层布置。卧室、书室设于二楼，环境安静、视野开阔，

而起居、餐厅等设于一楼，做到动静完全分开。

2. 一室多用。由于日本人民和中国人民一样爱好喝茶，因此特设置一茶室（日本式茶室）以供饭后喝茶和小憩之用，茶室还兼有会客和讨论家事之用，必要时还可以留客住宿，一室多用。

3. 各部分互不干扰。进入二层卧室、书房及茶室、厨房等均不必穿越起居室，因此起居室不受其它房间的干扰。作为交通枢纽的楼梯，由于不进入起居室，故对周围房间均无干扰。

4. 近期日本人民受西方的文化思潮的影响较大，一些年青人开始学习西方的生活方式，在日本的住宅中，特别是青年住宅中，大量出现“洋室”，“和式”卧室逐渐减少，甚至全无。因此当今日本的住宅出现了“洋、和”交融时期。由于日本人民学习西方生活方式的不彻底性，在本方案中考虑了“洋室”、“和室”并存的作法，用中国话说“土洋结合”。随着时代的发展，人们的爱好会有反复，过惯了现代化生活的人往往想再过一下过去的生活，过惯了旧式生活的人有时还想开开洋荤。因此居住环境必须考虑互换性——即“洋室”、“和室”在必要时候可以互换。这样就能适合人们生活习惯的改变。所谓“适应下一代的住宅”无非是此灵活性吧！

5. 采取统一模数（榻榻米），这样有利于

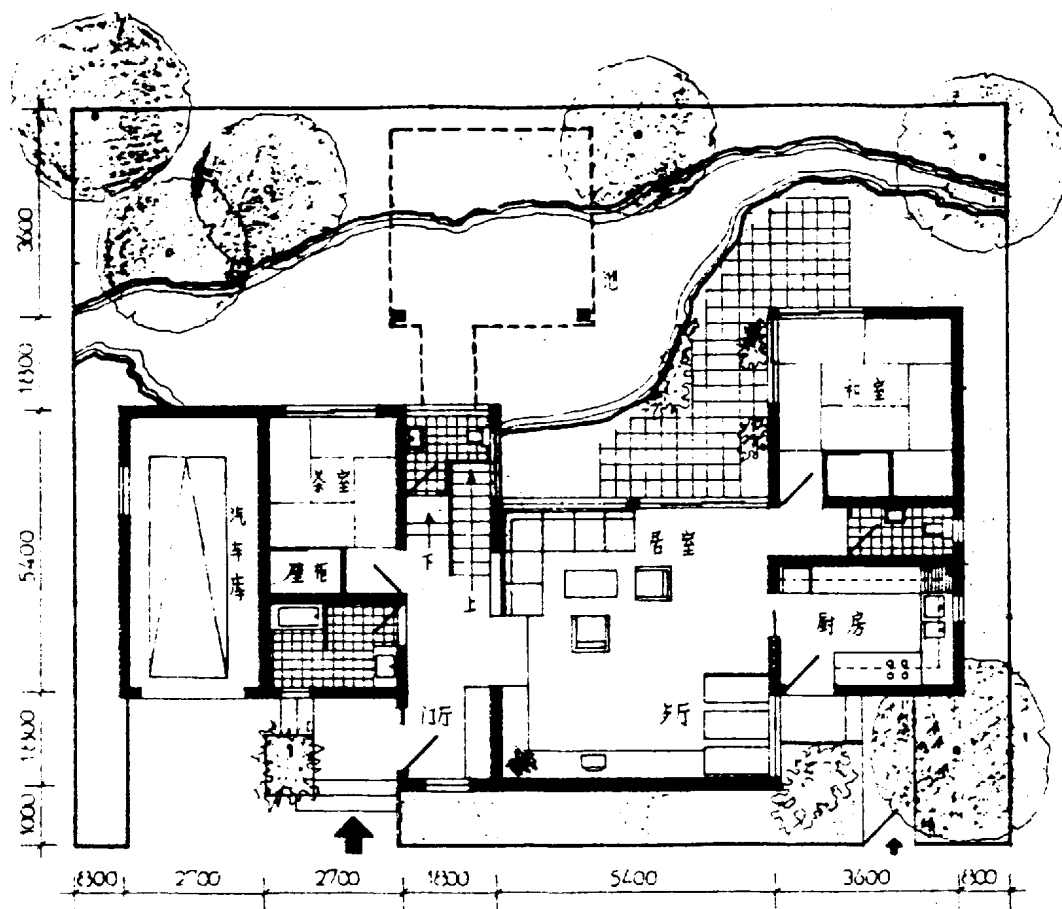
工业化施工。

起居室是按照密斯流动空间的处理手法设计的，其南立面采用落地大玻璃窗，使室内外空间浑然一体，生活在起居室里可以毫无遮挡饱览整个庭院景色。在总体设计中采用苏州园林对景的处理手法，使书亭与起居室遥遥相对，互为景观。书房背山倚水，独立于主体之外，两根纤长的钢筋混凝土柱子笔直地插入水中，3.6×3.6米方形书房高耸在水面上，白色的墙面，通片的茶色玻璃，倒映在碧兰碧兰的水中，绿色的树丛烘托着洁白的墙面，景色分外绮丽。由于书房设在庭院内，所以环境特别优美。从起居室和入口处只需踏上十一级楼梯，穿过一条90厘米宽的露天栈桥，即可进入书房，书房一边倚假山，一边临空设置，很象苏州园林中拙政园卅六鸳鸯馆和扇面亭的处理手法。起居室的北墙为实墙面，一则能抵御凛冽的寒风，二则可以减少从马路上传来的噪音。

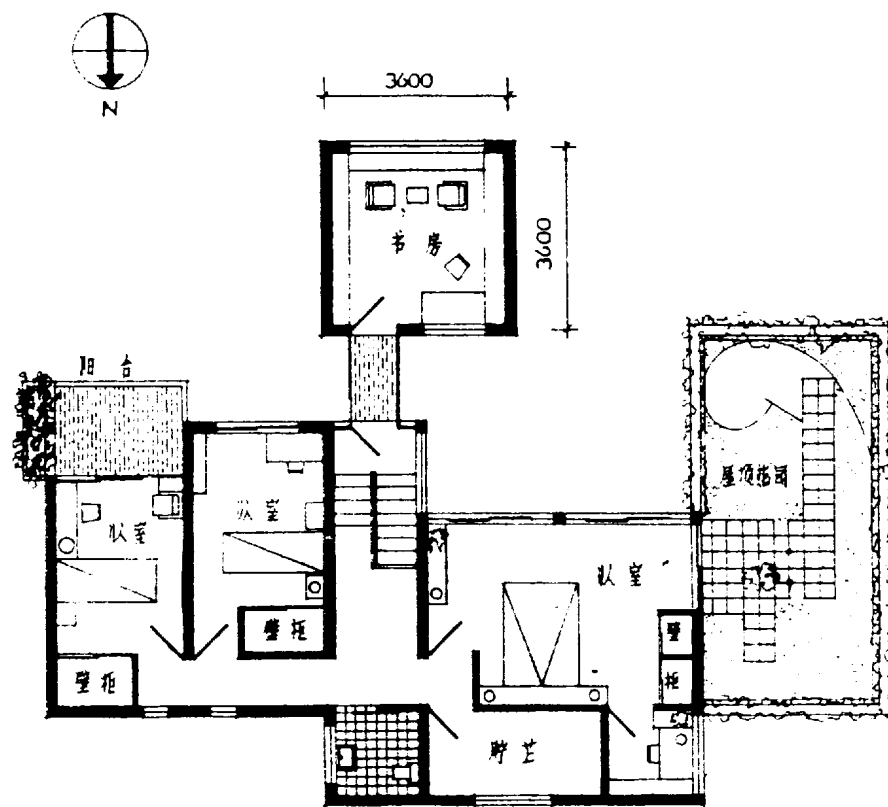
在造型和环境设计上采用了日、中、西三结合的手法：立面设计采用日本民族形式，庭院布置参考中国苏州园林格局，屋顶花园完全是西方的手法。是一座具有日本民族风格的“楼台亭榭”、“假山碧水”的花园建筑。□

（曹希曾）

1 一层平面



2 二层平面



中国乐山博物馆

Museum at Leshan ,China

获日本《新建筑》和玻璃公司联合举办的未来文化乡土博物馆设计竞赛佳作奖，1980

设计 喻维国 张雅青 卢济威 顾如珍

博物馆选址在四川乐山市（嘉州）乌尤山崖面上。乐山历史悠久，面临青衣江、岷江、大渡河三水交汇处，与凌云山相对峙，风景优美。驰名中外的七十米高的大佛石雕和独有的崖墓都是珍贵的文化遗产。

过去的博物馆总是把展品集中到一幢建筑中，这必然使展品脱离原来的环境。现代科学的发展，先进的交通工具和科学技术手段，为人类缩短了地区间的距离，有可能让未来博物馆的各部分分散布置在展品的所在地，这样使展品处在原来的环境中，显得真实、生动，有利于对过去的如实研究。

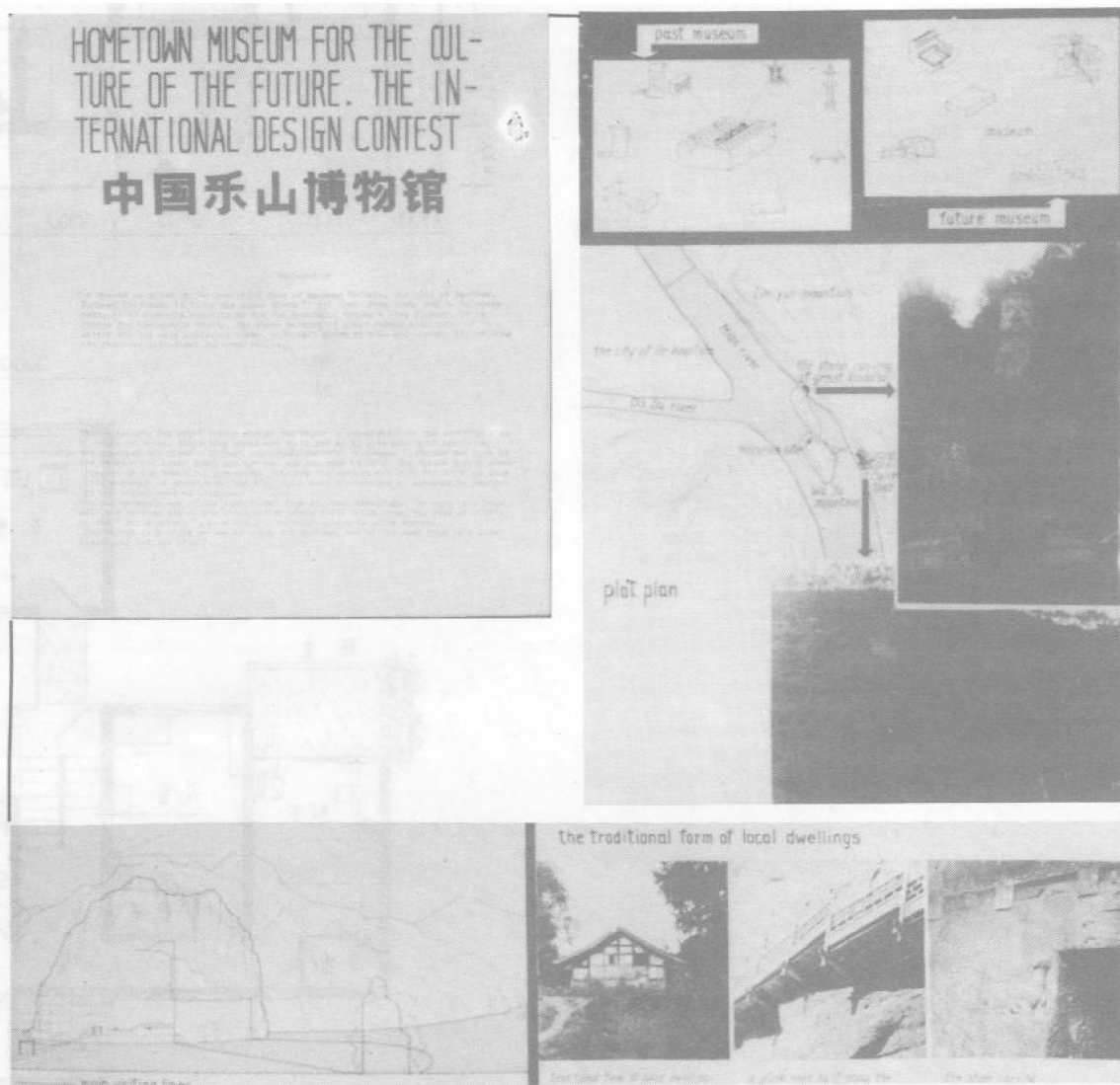
设计中将隔江的大佛，通过游艇组织到参观路线中。在乌尤山上的零星崖墓设展室，并通过可调节的高倍望远镜观察，与隔江的崖墓群结合成一体，使人们既能深入细部参观，又能纵观全局。

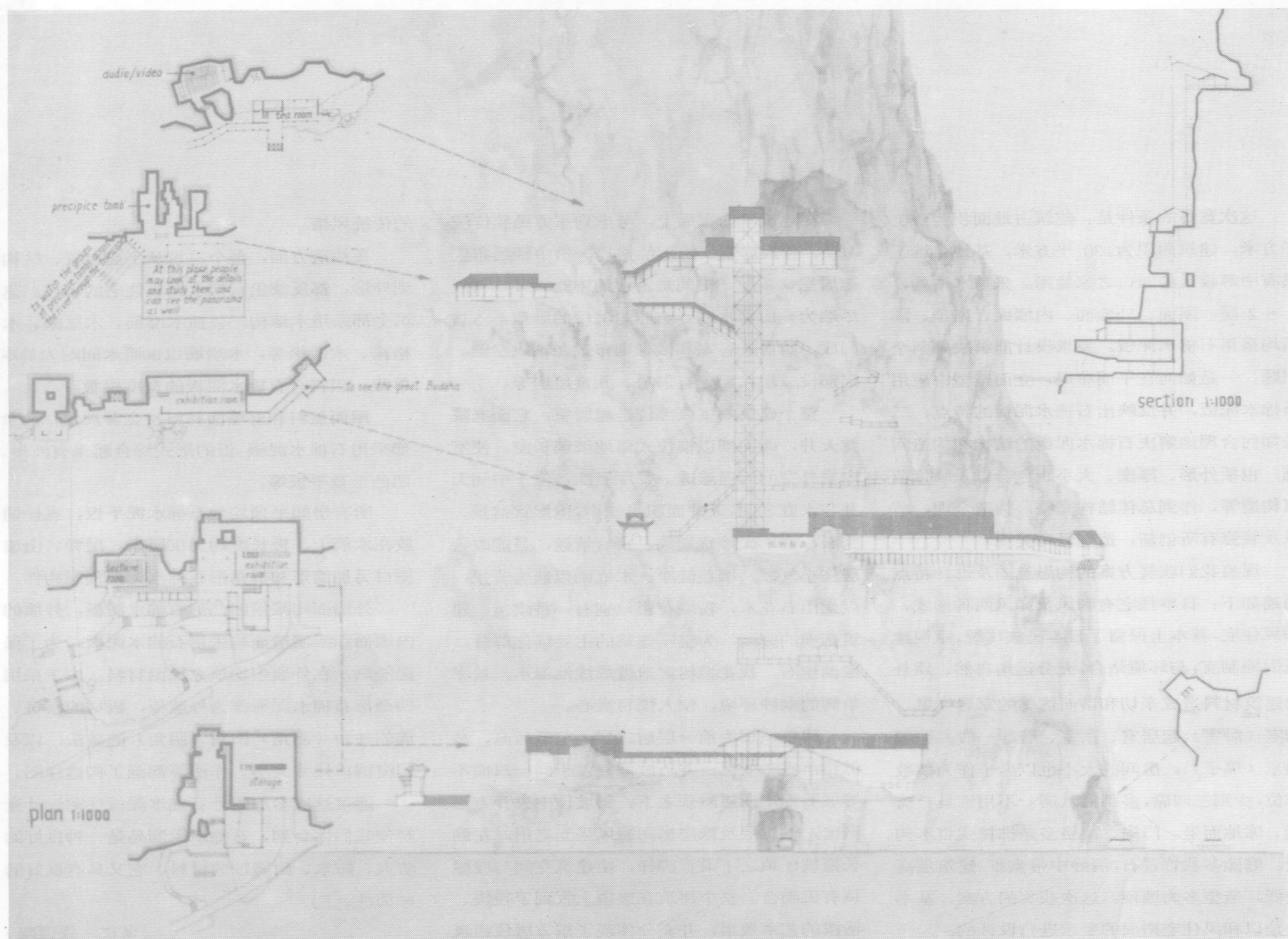
未来的博物馆应该有机地生长于优美的自然环境中，成为人们文化学习、交流经验的中心，同时又是饱览风光、假日休憩的场所。

博物馆利用当地民居中传统的“穿斗式”形式，分层作台，各台用栈道与“天梯”相连，构图自然，使它既成为文物的展场，本身又是很好的展品。□

（卢济威）

1 原图之一





石棉板住宅

Asbesto-plank dwelling

获日本石棉水泥板协会举办的第17回石棉水泥板住宅设计竞赛佳作奖，1981

设计 黄仁 朱谋隆

这次竞赛的条件是：建筑占地面积为250平方米，建筑面积为130平方米，基地自选。供有中等收入的四口之家使用。采用木结构，1—2层。屋面、外墙面、内墙面、屋顶、隔断均采用石棉水泥板。要求设计能解决好两个问题：一是如何在平面布局，立面造型中应用石棉水泥板，并反映出石棉水泥板的特点；二是如何合理地解决石棉水泥板的结构和构造问题，包括外形、厚度、大小、色彩以及联接节点构造等，作到总体结构完整，构造合理，节点及装修有所创新，造型轻巧美观。

现将我们获奖方案的构思意图及设计特点简述如下：日本住宅有和风及洋风两种形式，和风住宅，基本上保留了日本民族传统，重视建筑因地制宜，与环境结合，充分运用自然、质朴的建筑材料造成亲切和谐而优美的家居气氛。和室（卧室）、起居室、茶室、餐厅一般都铺榻榻米（席子），房间的大小也以席子作为模数单位，少则三四席，多则七八席。不用床具、椅凳，席地而坐。门扇、窗格多是推拉式竹木构造。庭园多栽竹置石，清静中带幽雅。建筑层高较低，造型多为坡顶。这次获奖的方案，基本上是以和风住宅格局的要求进行设计的。

在建筑平面布局上，考虑到东方民族传统习惯，作成厅堂、院落的格局。沿中轴线布置起居室、餐厅，中间是方形的中庭天井，轴线尽端为一山石水庭。右厢为父母的卧室，入口门厅、厨房、客室和楼梯则布置在轴线左侧。局部设二层，配置有书房、儿童用房等。

整个建筑的主要部位是起居室，它面庭院背天井，四面围以推拉式落地玻璃长窗，使室内室外空间流通渗透。餐厅居次，位于中间天井与水庭之间。天井面积虽狭小，但配置盆景、秀石，亦不失玲珑别致，富有情趣，且能改善居住小气候，增益健康。水庭则以墙为背景，点缀山石花木，粉墙花影，别有一番幽谧。建筑南面的庭园，为整座建筑的主要绿化部分，凿池缀石，栽花植树，造就成浅池绿水，景影争辉的幽静环境，使人悦目赏心。

建筑造型为前一层后二层，前低后高，高低错落富于变化，并巧妙地复盖于同一双面不等坡石棉水泥板屋顶之下。斜坡顶中央开方形洞窗，供二层及低层房间通风采光之用。左侧长拖坡屋顶之下设置楼梯，使建筑空间与坡屋顶有机吻合。整个建筑在造型上收到了轻快、活泼的艺术效果，并充分体现了东方居住建筑

的传统风格。

在构造方面，整个建筑从平面布置、结构到外形，都反映出石棉水泥板住宅的特点。建筑全部采用木结构，包括木墙筋、木屋架、木格栅、木楼梯等。木墙筋以90厘米间距为基本单位，以符合石棉水泥板的宽度模数。

屋面盖料和外墙面材料按竞赛规定，应全部采用石棉水泥板。板的形式综合起来有波形、凹凸形及平板等。

所有房间平顶均为石棉水泥平板，直接铺放在木筋上，板长度均为90厘米。屋脊、山墙檐口另加筒形和折角形石棉水泥板预制构件。

外墙面均采用凹凸形石棉水泥板，外墙的内墙面和隔墙墙面均采用石棉水泥板。为了保温隔热，在外墙中均填充保温材料。由于采用凹凸形石棉水泥板作为外墙板，板材的接缝、墙的转角（阳角）凹角（阴角）的做法，以及门窗洞口尺寸大小、作法等都画了构造详图。

通过这次参加国外石棉水泥板住宅设计竞赛使我们体会到，石棉水泥制品是一种良好的防火、防水、耐腐蚀的材料，它又具有良好的粘韧性。□

（黄仁 朱谋隆）